

**MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE  
GRAND-SAULT**

**ARRÊTÉ A-1**

**ARRÊTÉ RESPECTANT LE SCEAU  
DE GRAND-SAULT**

En vertu des pouvoirs que lui confère la Loi sur la gouvernance locale, le conseil de Grand-Sault dûment réuni, adopte ce qui suit:

1. Titre

Le présent arrêté sera cité sous le nom Arrêté sur le sceau.

2. Sceau

Le sceau de Grand-Sault correspondra à la reproduction du sceau ci-jointe à l'arrêté sur lequel apparaissent les mots Grand-Sault Grand Falls.

3. Garde du sceau

Le greffier de Grand-Sault sera le gardien du sceau et sera responsable de l'apposer sur les documents écrits tel que décrété par le conseil ou autrement prévu par toute loi de l'Assemblée législative de la province du Nouveau-Brunswick ou du Parlement du Canada concernant Grand-Sault.

4. Genre et nombre

Les règles qui suivent s'appliquent à l'ensemble des arrêtés :

a) La forme masculine utilisée dans le présent arrêté désigne aussi bien les femmes, les hommes et les personnes non-binaires. Le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination dans le but d'alléger le texte.

b) Le pluriel ou le singulier s'appliquent également à l'unité ou à la pluralité.

5. Date d'entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2023.

Il est par conséquent édicté tel qu'adopté par le conseil de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick.

**GRAND FALLS REGIONAL  
MUNICIPALITY**

**BY-LAW A-1**

**A BY-LAW RELATING TO THE  
SEAL OF GRAND FALLS**

Pursuant to the powers conferred by the Local Governance Act, the Town Council of Grand Falls, duly assembled, enacts as follows:

1. Title

This By-law shall be referred to as the Seal By-law.

2. Seal

The seal of Grand Falls shall correspond to the reproduction of the seal attached to this by-law on which appear the words Grand-Sault Grand Falls.

3. Keeper of the seal

The Clerk for Grand Falls shall be the custodian of the seal and shall be responsible for affixing it to written documents as decreed by the Council or otherwise provided for in any Act of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick or of the Parliament of Canada relating to Grand Falls.

4. Gender and number

The following rules apply to all by-laws:

(a) The masculine form is used in this by-law to designate women, men, and non-binary people. The masculine gender is used without any discrimination to lighten the text.

(b) The plural or singular also applies to unity or plurality.

4. Effective date

This by-law shall come into force on January 1<sup>st</sup>, 2023.

Therefore, be it enacted as adopted by the council of Grand Falls, New Brunswick.



1<sup>ere</sup> lecture: 20 décembre 2022  
1<sup>st</sup> reading

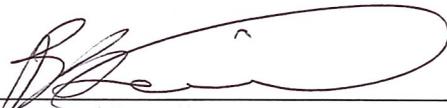
2<sup>ième</sup> lecture: 20 décembre 2022  
2<sup>nd</sup> reading:

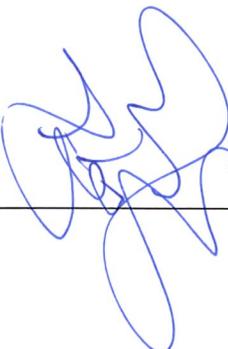
Urgence déclarée par résolution du conseil / Emergency declared by council resolution.

3<sup>ième</sup> lecture et adoption: 20 décembre 2022  
3<sup>rd</sup> reading and enactment:

Lecture dans son intégralité : Selon le paragraphe 15(3) de la Loi sur la gouvernance locale.

Reading in full : Per subsection 15(3) of the Local Governance Act.

  
\_\_\_\_\_  
Bertrand Beaulieu  
Maire / Mayor

  
\_\_\_\_\_  
Éric Agnon  
Greffier / Clerk

